

Ob vseh napakah lahko zaključimo, da Csuka razmeroma najmanj pozna slovensko književnost. V okviru jugoslovanskih književnosti pa je vendarle dokaj obširno posredoval madžarskim bralcem mozaične podobe slovenske književnosti. To je toliko pomembnejše, ker je ta pred več kot poldrugim desetletjem v osebi Avgusta Pavla izgubila svojega doslej najdoslednejšega in najkvalitetnejšega tolmača in posredovalca v madžarskem jeziku.

Kvalitetni foto-portreti in priloge bibliografij o prevodih jugoslovanskih književnih del v madžarščino, ki sta jih sestavila Kozocsa Sándor in Radó Gjörgy, povečujejo tudi v naših časnikih.

Če dodamo k orisu slovenske književnosti izpod peresa Csuke Zoltana še 35 prevedenih pesmi slovenskih avtorjev v Antologiji jugoslovanskih pesnikov, ki je nedavno prav tako izšla v Budimpešti, smo lahko z lanskoletnim posredništvom slovenske književnosti v sosednji Madžarski kar zadovoljni.

Franc Šebjanič

## BRODAR — LADJAR

V oddaji o morju in pomorščakih večkrat slišimo novice o »našem domačem brodarju« — Splošni plovbi. V zvezi s tem so drugi izrazi kakor brodarstvo, broderska družba, brodersko podjetje, broderska pogodba in podobni, ki jih od časa do časa beremo tudi v naših časnikih.

Kaj pravzaprav pomeni beseda brodar v zgoraj navedenih zvezah? Pomeni fizično ali pravno osebo, ki ni lastnik ladje, marveč se kot posestnik ladje obrtoma peča s trgovsko uporabo morskih ladij (na primer s prevozom potnikov ali tovora, z ladijsko vleko ali drugače). S to definicijo morda pravnik ne bo povsem zadovoljen, laiku bo pa razumljiva. Ali je torej logično, če imenujemo takega podjetnika, ki so ladje substrat njegove trgovske dejavnosti — brodarja? Gotovo ne.

Brodnik ali brodar nam pomeni namreč osebo, ki prevažala ljudi ali stvari z brodom čez reke ali ozke vodne poti sploh. V slovenščini imamo za takega podjetnika izraz *ladjár*, ki je logičen, lahko razumljiv in že vrsto let udomačen v pravu in zakonodaji. — Poglejmo še, kaj pravi Pleteršnik. Njemu pomeni ladjar toliko kot Schiffer, ladjarji, Schiffsleute, torej mornar, posadka. — V tem pomenu pa je beseda ladjar že dolgo iz rabe in jo torej lahko brez strahu pred zamenjavo rabimo v pomenu, ki smo ga zgoraj razložili. Zato nikakor ni jasno, čemu bi potrebovali hrvaški izraz brodar. Govorimo in pišemo torej: ladjárska pogodba, ladjársko podjetje, ladjárska družba itd.!

Pojem ladjarja je za nas zelo pomemben, saj so v socialističnem gospodarskem sistemu vsa plovna podjetja ladjarji, ker niso lastniki, marveč le posestniki ladij in nosilci trgovsko — plovne dejavnosti.

Vladimir Naglič

## SLOVENSKO JEZIKOSLOVJE IN LITERARNA ZGODOVINA V LETU 1963

### I. Jezik in književnost splošno, bibliografija

- Boršnik Marja*: Prispevek k zgodovini organizacije slovenističnega inštituta — Jezik in slovstvo 1963/4, 26—31.
- Couto Ribeiro*: O prevajanju poezije. — Naši razgledi 1963, 362.
- (Glazer Alenka) A. G.*: Srečanje slavistov s književniki. — Nova obzorja 1963, 365—369. V Mariboru.
- Grafenauer Niko*: Kritika in njen predmet. — Problemi 1962/3, 420—422.
- O vsebini in smislu kritike. — Naši razgledi 1963, 360.
- Ivič Milka*: Pravci u lingvistici. Ljubljana 1963, 186 + (VI).
- Kastelic Jože*: Salzburški slovanski kongres. — Naši razgledi 1963, 315.
- Kralj Vladimir*: Esej o dramatičnem. — Sodobnost 1963, 289—296; Informacije in raziskave 1963, 3—18.
- Kramberger Marijan*: Umetnost in njena zgodovina. — Perspektive 1962/3, 1009—1017.
- Kreit Bratko*: Zapisek o IV. slavističnem kongresu. Ohrid od 24. 5. do 28. 5. 1963. — Naši razgledi 1963, 232—233.
- Logar Janez*: Bibliografija slovenske literarne zgodovine za leto 1961 in 1962. — Jezik in slovstvo 1962/3, 255—264.
- Bibliografija slovenskega jezikoslovja za leto 1961 in 1962. — Jezik in slovstvo 1962/3, 191—192, 222—224, 253—254.

- Logar Janez, Štefka Bulovec in Ančka Posavec*: Slovenska bibliografija. Članki in leposlovje v časopisju in zbornikih. 1945 — 1950. Ljubljana 1963, 562 + (II).  
 — Slovenska bibliografija. Časopisje in knjige. Članki in leposlovje v časopisju in zbornikih. XII/1958. Ljubljana 1963, 356.  
 — Slovenska bibliografija. Časopisje in knjige. Članki in leposlovni prispevki v časopisju in zbornikih. XIII/1959. Ljubljana 1963, 352.
- Makarovič Jan*: Umetnost kot občevanje. — *Perspektive* 1963/4, 208—220.
- Martinet André*: Slovnica ubijajo jezik. — *Naši razgledi* 1963, 242—243.
- Novak France*: Richard C. Lewanski, A Bibliography of Slavic Dictionaries. Volume II. New York 1962. — *Slavistična revija* 1963, 229—236.
- Paternu Boris*: Nekoliko problema naše kritike. *Prev. M. M. Grujić*. — *Stvaranje* 1963, 416—418.  
 — O literaturi in literarni kritiki. — *Problemi* 1962/3, 582—584.
- Pogačnik Jože*: O Hauserju in ob Hauserju. — *Naši razgledi* 1963, 261.  
 O knjigi Arnolda Hauserja *Socialna zgodovina umetnosti in literature*, 1961-62.
- Rebula Alojz*: Intelektualno poštenje. *Prev. M. M. Grujić*. — *Stvaranje* 1963, 418—419.
- Rode Matej*: Pogled na bolgarsko slavistiko. — *Jezik in slovstvo* 1962/3, 188—190.
- Stelè France*: Spomini na Kongres PEN klubov. — *Naši razgledi* 1963, 357.  
 Leta 1933 v Dubrovniku.
- Vidmar Josip*: Za i protiv. Eseji. *Prev. Roksanda Njeguš*. Beograd 1963, 230 + (II). (Cir.)  
 Vsebina: Uloga inteligencija. Povodom kulturnog praznika. O dva kriterijuma. Zapisi o realizmu. Realizam i fantastika. Još o realizmu i fantastici. O čistoj umetnosti. O nadahnuću. Lenjin i Tolstoj. Nesporazum oko idejnosti. Estetski nesporazum. U začaranom krugu. Post festum. Kritika na raspuću. O smislu naše literature.
- Vodnik France*: Včeraj in danes. Razgovor med poljskimi in jugoslovanskimi književniki. — *Naši razgledi* 1963, 482—483.  
 O jugoslovanski in poljski sodobni književnosti.
- Zdravec France*: Estetska ili idejna kritika. *Prev. M. M. Grujić*. — *Stvaranje* 1963, 420—421.
- Žumer Lojze*: Večjezična gozdarsko-lesna terminologija. — *Gozdarski vestnik* 1963, 308—310.  
 O dosedanem delu.

## II. Slovanski jeziki

- Bezljaj France*: V spomin Maxu Vasmerju. — *Jezik in slovstvo* 1962/3, 149—150.
- Hraste Matej*: Problemi suvremenoga srpskohrvatskoga književnog jezika. — *Seminar on social and cultural problems* 1963, 327—333.  
 Na str. 111—118 ista razprava v angleščini.
- Kalenić Vatroslav*: Srbohrvatske jezikovne revije v letu 1962. — *Jezik in slovstvo* 1962/3, 184—185.  
 O časopisih *Jezik* (1961/2), *Naš jezik* (1962), *Filologija* (1962) in *Umjenost riječi* (1962).  
 — Štilografski značaj aorista in imperfekta v srbohrvaškem jeziku. — *Jezik in slovstvo* 1962/3, 114—118.
- Nahtigal Rajko*: Slavjanske jezike. *Perevod so slovenskoga N. M. Elkinov*. Moskva 1963, 342 + (I) + priloga. (Cir.)
- Orožen Martina*: O metodi besedotvornih raziskovanj v poljski lingvistiki. — *Jezik in slovstvo* 1962/3, 125—128.  
 O knjigi: M. Brodowska-Honowska, *Stowotwórstwo przymiotnika w języku staro-cerkiewno-słowiańskim*, 1960.
- Ristovski Blaž*: Novosti v makedonski leksikografiji. — *Jezik in slovstvo* 1962/3, 155—157.  
 O knjigi: B. Grujić, D. Kitanovski, B. Blagojevski in K. Tošev, *Mal francousko-mokedonski rečnik*.

## III. Slovenski jezik

### 1. Besedotvorje, etimologija, leksika

- Bezljaj France*: Etimološki slovar slovenskega jezika. Poskusni zvezek. Ljubljana 1963, 28. Ref.: *France Bezljaj*, *Slavistična revija* 1963, 209—210. — *France Novak*, *Naši razgledi* 1963, 227.  
 — Kritične pripombe k avstrijskemu delu o koroških krajevnih imenih. *Kritische Bemerkungen zum Ortsnamenbuch von Kärnten*. — *Razprave in gradivo* 1963, 67—94.  
 O knjigi: Eberhart Kranzmayer, *Ortsnamenbuch von Kärnten*. I. Klagenfurt 1956-58.
- Brinar Miran*: Marginalije ob gradivu za gozdarski strokovni slovar — *Gozdarski vestnik* 1963, 285—296.
- Bunc Stanko*: O nastanku, razvoju in pomenu priimkov. — *Jezik in slovstvo* 1962/3, 174—177.  
 — Slovar tujk. *Maribor* 1963, 472.

- Gantar Kajetan:** O rabi in zlorabi besede »klasičen«. — Sodobnost 1963, 377—380.
- Gradišnik Janez:** Slikovni besednjak angleški in slovenski. Picture vocabulary english and slovene. Beograd-Ljubljana (1963), XIV + 509 s sl. + 8 prilog.
- Slikovni besednjak italijanski in slovenski. Vocabulario illustrato italiano e sloveno. Beograd — Ljubljana (1963), XIV + 509 s sl. + 8 prilog.
- Slikovni besednjak nemški in slovenski. Bildwörterbuch deutsch und slowenisch. Beograd — Ljubljana (1963), XIV + 510 s sl. + 8 prilog.
- Gradišnik Janez in Branišlav Grujič:** Slikovni besednjak srbohrvaški in slovenski. Rečnik u slikama srpskohrvatski i slovenački. Beograd — Ljubljana (1963), XIV + 543 s sl. + 8 prilog.  
Ref.: Janko Golias, Naši razgledi 1963, 38.
- Grafenauer Bogo:** Cotsetlas — Kosezi? — Sodobnost 1963, 1147—1150.
- Hajnshek Milena:** France Bezljaj, Slovenska vodna imena. — Jezik in slovstvo 1962/3, 153—155.
- Košir Alija:** Terminološki slovarji. — Jezik in slovstvo 1962/3, 157—160, 190—191.  
O delu pravne, tehnične, medicinske in naravoslovne sekcije terminološke komisije pri SAZU.
- Kotnik Janko:** Slowenisch. Teil I: Slowenisch-Deutsch. Teil II: Deutsch-Slowenisch. Berlin — München 1963, 397.
- Mlakar France:** Slovenski elektrotehniški slovar. Skupina 16: Zaščitni releji. Priredila terminološka komisija Elektrotehniške zveze Slovenije s soglasjem tehniške sekcije terminološke komisije SAZU. Uredil — Ljubljana 1963, 71 + (III).  
Ref.: France Mlakar, Elektrotehniški vestnik 1962/3, 181-182. — Janez Gradišnik, Naši razgledi 1963, 78-79.
- Strokovno izrazje s področja regulacijske tehnike in avtomatike. — Avtomatika 1963, 80, 156—157, 213, 285—286, 387.
- Naglič Vladimir:** Kako je nastajala »Pomorska slovenščina« in kako naj se razvija v bodoče. — Nova proizvodnja 1963, 109—111.
- Novak Vilko:** Nezanemljivost naših vodnikov. — Naši razgledi 1963, 326.  
O izvoru imena Bohinj.
- Petrič Mica:** Slovensko-esperantski slovar. Slovena-esperanto vortaro. Ljubljana 1963, (XVI) + 558 + (II).
- Petrič — Holmquist Lena:** Nordijsko-slovenske leksične paralele. Za tisk priredil France Bezljaj. — Jezik in slovstvo 1962/3, 144—148.
- Reisp Branko:** Leta 1499 omenjena krajevna imena v Kamniških Alpah. — Kronika 1963, 111—113.  
O imenih v rokopisu, ki ga hrani Deželni arhiv v Grazu.
- Stanonik Janez:** Še o kosezih. — Sodobnost 1963, 1038—1041.
- Suhadolnik Stane:** Problemi slovenske leksikografije. — Sodobnost 1963, 926—934.
- Sušnik Lovro:** »Tavčar« in »Davčar«. (Imenoslovna študija.) — Loški razgledi 1963, 146—156.
- Tehniška beseda.** — Strojniški vestnik 1963, 22—25.  
Slovensko-angleško-nemško-rusko-srbohrvaški slovarček za skupino DK 621.886.6 in 621.884.
- Tomšič France:** Priročni nemško-slovenski slovar. Deutsch-slowenisches Handwörterbuch. Maribor 1963, 382 + (II).
- Vršnik Jože:** Ledinska imena v Robanovem kotu. — Planinski vestnik 1963, 279—282, 336—338.  
— Logarjeva — Logarska dolina. — Planinski vestnik 1963, 71.
- Zelko Ivan:** Ime Tótság in sedež belmurskega arhidiakonata. — Kronika 1963, 95—101.
- Železnikar Iva:** Terminološki slovar. — Urbanizem 1963, št. 1, str. 49—50; št. 2, str. 59—60; št. 3, str. 35—38; št. 4/5, str. 64—67; št. 6, str. 39—42.  
Slovensko-angleško-francosko-italijansko-nemški slovarček.
- Žigon Jože:** »Lontrg.« (Imenoslovna študija.) — Loški razgledi 1963, 143—145.

## 2. Zgodovina, dialekti

- Hajnshek Milena:** Pluskvamperfekt v slovenski knjigi. — Jezik in slovstvo 1962/3, 240—245.
- Logar Tine:** Osnovni momenti u istoriji slovenačkog jezika. — Seminar on social and cultural problems 1963, 345—349.  
Na str. 129-133 ista razprava v angleščini.
- Sistemi dolgih vokalnih fonemov v slovenskih narečjih. (Referat za mednarodni slavistični kongres v Sofiji 1963.) — Slavistična revija 1963, 111—132.
- Rigler Jakob:** Južnotranjski govori. Akcent in glasoslovje govorov med Snežnikom in Slavnikom. Ljubljana 1963, 236.

- Pregled osnovnih razvojnih etap v slovenskem vokalizmu. (Referat za mednarodni slavistični kongres v Sofiji 1963.) — Slavistična revija 1963, 25—78.
- Toporišič Jože*: Zamenjava tonemske opozicije s kvantitetno v moščanskem govoru brežiškega Posavja. — Slavistična revija 1963, 206—209.

### 3. Knjižni jezik, pravopis, pravorečje

- Bajec Anton*: Razvoj knjižne slovenščine po Levcu. — Jezik in slovstvo 1962/3, 97—102.
- Bažec Davorin*: Kdo — nekdo, kaj — nekaj. — Naši razgledi 1963, 464.
- Gradišnik Janez*: Jezikoslovje in gojitev jezika. — Naši razgledi 1963, 222—223.
- Lepo je slovenščini ... — Naši razgledi 1963, 146—147.
- Nekaj jezikovnih vprašanj. — Nova obzorja 1963, 50—52.
- Slovenščina, Cezar in Brut. (Po oddaji v Jezikovnih pogovorih RTV Ljubljana dne 10. maja 1963). — Nova obzorja 1963, 358—362.
- Jakopin France*: O glagolskih naglasnih dubletah. — Jezik in slovstvo 1962/3, 193—197.
- Jalen Marija*: Spoznavajmo slovenski jezik. Jezikovna vadnica za 5. razred osnovnih šol. Ljubljana 1963, 172 s sl.
- Karlin Pavel in Manca Stor*: Kleiner Sprachführer durch Slowenien. Nachschlagbüchlein für deutsche Touristen. Ljubljana 1963, 190 + (II).
- Kocbek Edvard*: Misli o jeziku. — Sodobnost 1963, 511—525.
- Korošec Tomo*: Nova jezikovna vadnica. — Jezik in slovstvo 1962/3, 185—188.
- O knjigi: Marija Jalen in Stane Mihelič, Spoznavajmo slovenski jezik, 1962.
- Legiša Lino*: Koliko se poznamo. — Naši razgledi 1963, 319—321, 339—341.
- O slovenskem pravopisu 1962, zlasti o sporu bralec-bravec.
- Mahnjč Mirko*: Razmišljanje o odrskem govornjenju. — Gledališki list Drama 1963/4, 101—103.
- Medved Mira in Francka Varl*: Jezikovni pouk v srednji šoli. — Jezik in slovstvo 1963/4, 4—14.
- Pivko Vladimir*: Načela ali breznačelnost. — Naši razgledi 1963, 441—442, 460—461.
- O knjižnem jeziku.
- Pravopisni nesporazum. — Naši razgledi 1963, 179—180.
- Planina France*: Zemljepisna imena in novi Pravopis. — Naši razgledi 1963, 60.
- Podgornik Jovita*: Dvojno pojmovanje materinega jezika? — Otrok in družina 1963, 194—197.
- O jezikovni vzgoji otrok.
- Pogorelec Breda*: Teorija in praksa v slovenskem jeziku. — Naši razgledi 1963, 300.
- Vprašanje sistematične kritike stila. — Problemi 1962/3, 424—425.
- Rupel Mirko*: Naš jezik — dragocena dediščina. — Prešernov koledar 1963, 71—72.
- Skerlj Stanko*: O »pleonastičnih nikalnicah« v slovenščini. — Jezik in slovstvo 1962/3, 102—107.
- Ponatis iz Studi in onore di Ettore Lo Gato e Giovanni Maver.
- Toporišič Jože*: Fonetika, fonologija in pravorečje v SP 1962. — Jezik in slovstvo 1962/3, 138—143, 167—173, 206—211.
- Urbančič Boris*: Problem »bravca«. Ob novem Slovenskem pravopisu. — Slavistična revija 1963, 211—228.

### IV. Ljudsko slovstvo

- Cesar Emil*: Primeri ljudskega ustvarjanja v letih NOB na Gorenjskem. — Kamniški zbornik 1963, 95—114.
- Radovič Duza*: Pogovor. — Slovenačke narodne pripovedke, 1963, 208—215. (Cir.)
- Matičev Milko*: Lól Kotlič — Krpan iz Rezijske. — Sodobnost 1963, 249—256.
- Smolej Viktor*: Nekaj predlog za slovenske partizanske pesmi. — Slavistična revija 1963, 199—206.

### V. Slovanske književnosti

- Andrič Ivo*: Ob prebiranju Njegoševih pisem. Prev. Rado Bordon. — Naši razgledi 1963, 462—463.
- Begić Midhat*: Neke crte srpske i hrvatske književnosti XX vijeka. — Seminar on social and cultural problems 1963, 233—252.
- Na str. 13-35 ista razprava v angleščini.
- Berkopec Oton*: Njegošev »Gorski vijenac« u češkoj književnosti. Prev. Lj. K. — Stvaranje 1963, št. 9/10, str. 21—29. (Cir.)
- Borko Božidar*: Fragmenti o Miroslavu Krležu. — Nova obzorja 1963, 389—393.

- Brnič Vera*: Spremna beseda. — A. S. Puškin, Pesmi, 1963, 116—123.
- Krakar Lojze*: Sodobna poljska poezija. — Naši razgledi 1963, 139.
- Kreft Branko*: Dostojevski in utopični socializem. (Referat za mednarodni slavistični kongres v Sofiji 1963.) — Slavistična revija 1963, 1—24.
- Miroslav Krleža. — Pozorište 1963, št. 3, str. 1—6.
- Miroslav Krleža. (Skica za neoficialni portret pred oficialno sedemdesetletnico.) — Gledališki list Drama 1962/3, 132—144.
- Spremna beseda. — L. P. Grossman, Rullettenburg. Roman iz življenja Dostojevskega. 1963, 357—372.
- Trije romani F. M. Dostojevskega. — F. M. Dostojevski, Stepančikovo in njegovi prebivavci, 1963, 615—661.
- Madjarevič Vlado*: Solza v smehu Slavka Kolarja. — Naši razgledi 1963, 379.
- Maluszewski Ryszard*: Uvod. — Poljska lirika dvajsetega stoletja, 1963, 5—18.
- Minatti Ivan*: Sodobna makedonska poezija. — Naši razgledi 1963, 179.
- Moder Janko*: Konstantin Aleksandrovič Fedin. — K. A. Fedin, Prve radosti, 1963, 381—391.
- Moravec Dušan*: Krleža in slovensko gledališče. — Naši razgledi 1963, 158—159.
- Miroslav Krleža i slovenačko pozorišče. — Pozorište 1963, št. 3, str. 33—37.
- Pavček Tone*: Poezija zmeraj zmaguje, a včasih za pesnike prepozno. — Naši razgledi 1963, 54—55, 76—77.
- O novejši ruski poeziji.
- Zapis k prevodom iz sodobne ruske poezije. — Sodobnost 1963, 938—940.
- Potokar Tone*: O piscu in delu. — M. Crnjanski, Selitve, 1963, 253—257.
- Zapisek o pripovedništvu Vladana Desnice. — V. Desnica, Pomlad v Badrovcu, 1963, 419—427.
- Puljizevič Jozo*: Miroslav Krleža. — Naši razgledi 1963, 158—159.
- Ristovski Blaže*: Človek, pesnik in borec. (Ob dvajseti obletnici tragične smrti makedonskega pesnika in borca Koče Racina.) — Problemi 1962/3, 1061—1063.
- Simončič Metka*: O jugoslovanski mladinski književnosti. — Naši razgledi 1963, 142.
- Spasov Aleksandar*: O povojni makedonski poeziji. — Sodobna makedonska poezija, 1963, 5—11.
- Stojović Milorad*: Sodobna črnogorska književnost. (Prev. Hermina Jug.) — Problemi 1962/3, 675—681.
- Šicel Miroslav*: Nekateri problemi sodobne hrvatske književnosti. — Problemi 1962/3, 449—454.
- Štampar Emil*: Radnik u djelima hrvatskih realista. (Referat za mednarodni slavistični kongres v Sofiji 1963.) — Slavistična revija 1963, 133—152.
- Ranko Marinković novelist in dramatik. — Jezik in slovstvo 1962/3, 225—234.
- Šteian Rozka*: Od Reja do Mrožka. (Kratek pregled poljske dramatike.) — Gledališki list Drama 1963/4, 154—171.
- Zofia Nałkowska in njeno delo. — Z. Nałkowska, Medaljoni, 1963, 91—98.
- Urbani Umberto*: Petar II. Petrovič Njegoš. Ob stopetdesetletnici njegovega rojstva. Trst 1963, 48.
- Vegri Saša*: Nekaj besed o pesnici. — Sodobnost 1963, 863—864.
- O Floriki Stefan.
- Vidmar Josip*: Aleksandar S. Gribojedov (1795—1829). Prev. Muris Idrizović. — Stvaranje 1963, 298—305.
- Gorki i neki problemi realizma. Prev. Muris Idrizović. — Izraz 1963, knj. XIII, 113—124.
- Leonid N. Andrejev. — L. N. Andrejev, Povest o sedmih oblečenih, 1963, 265—278.
- Leonid N. Andrejev. Prev. Muris Idrizović. — Izraz 1963, knj. XIII, 160—167.
- Literarni eseji. Prev. Muris Idrizović. Sarajevo 1963, 272.
- Vsebina: Šest improvizacija o Shakespearu. Poznavalac svijeta. Dva komediografa. Jubilarne meditacije. Johann Wolfgang Goethe. Veliko djelo. Razgovori z Goethejem. Aleksandar S. Gribojedov. Visarion G. Bjelinski. Hans Christian Andersen. Fjodor I. Tjutčev. Bilješke o Karamazovima. Bilješka o Lavu N. Tolstoju. Maksim Gorki. Smrt Maksima Gorkog. O socialističkom realizmu. Oscar Wilde. Leonid N. Andrejev.
- Maksim Gorki. Prev. Muris Idrizović. — Odjek 1963, št. 2, str. 8—9.
- Vidmar o Krleži. Ob sedemdesetletnici. — Naši razgledi 1963, 259.
- Visarion G. Bjelinski. — Republika 1963, 157—161.
- Vodnik France*: Rozka Štefan, Poljska književnost. — Sodobnost 1963, 169—175.
- Vurnik France*: Mihail Aleksandrovič Šolohov. Ljubljana 1963, 24. (Cikl.)
- Zlobec Ciril*: Beležka o pesniku. — O. Davičo, Pesmi, 1963, 103—106.
- »Galleria« et littérature yougoslave. — Le livre slovène 1963, 26.

## VI. Slovenska književnost

### 1. Splošno

- Borko Božidar*: La poésie slovène en Autriche. — Le livre slovène 1963, 59—60.
- Boršnik Marja*: Stilni premiki v slovenski književnosti med klasičnim in modernim realizmom. (Referat za mednarodni slavistični kongres v Sofiji 1963.) — Slavistična revija 1963, 79—110.
- Dobrovoljc France*: Slovenska beseda v tuji obleki. — Slovenski izseljenski koledar 1963, 129—135.  
O prevodih slovenskega leposlovja v tuje jezike.
- Gspan Alfonz*: Iz časov naše moderne. Po Župančičevih pismih Ivanu Prijatelju. — Soobčnost 1963, 779—798, 897—903.
- Jesenovec France*: Celjske slovenske novine — ob 115-letnici njihovega izhajanja. — Celjski zbornik 1963, 249—276.
- Klabus Vital*: Slovenska književnost 1961. — Perspektive 1962/3, 336—345.
- Kmecl Matjaž*: Slovenska književnost danes. — Naši razgledi 1963, 481.
- Kos Janko*: Sodobna slovenska lirika. — Perspektive 1962/3, 998—1009, 1175—1193; 1963/4, 52—72, 326—336.  
— Uvod v zgodovino slovenske literature. — Perspektive 1962/3, 323—335, 480—494.
- Kralj Vladimir*: Pogledi na dramo. Ljubljana 1963, 413 + (I).  
Iz vsebine: Lirska drama Čehova: A. P. Čehov, Češnjev vrt. Naša družbenokritična dramatika: I. Cankar, Pohujšanje v dolini šentflorjanski, Za narodov blagor. Matej Bor, Zvezde so večne. Mirko Zupančič, Hiša na robu mesta. Ferdo Kozak, Punčka. Miroslav Krleža, Vučjak, Aretej. Zgodovinska dramatika in Krefтови Celjski grofje. Kmečka dramatika: Kmečka drama. Dve kmečki dramati iz Prlekije. Ivan Potrč, Krefli. Gledališka avantgarda pri nas: Jože Javoršek, Veselje do življenja. Dominik Smole, Antigona. Primož Kozak, Afera. Pogledi v teorijo drame; Estetski pogovori s samim seboj. Esej o dramatičnem.
- (Kumbatovič Filip) Filip Kalan*: Vodilni težnji v zgodovini slovenskega gledališča. Naši razgledi 1963, 160.
- La poésie lyrique slovène*. — Le livre slovène 1963, 5—10.
- Literarni koledarček*. (Ljubljana 1963), 16 s sl.  
Vsebina: Mirko Rupel, Protestantizem. Alfonz Gspan, Razsvetljenje. Anton Slodnjak, Prešernov krog. Anton Slodnjak, Realizem. Anton Slodnjak, Realizem in naturalizem. Marja Boršnik, Slovenska Moderna. France Zdravec, Slovenska književnost med dvema vojnama. Viktor Smolej, Naše slovstvo v NOB.
- Mejaj Mitja*: Vprašanje. — Naši razgledi 1963, 99.  
O sodobni liriki.
- Moravec Dušan*: Vezi med slovensko in češko dramo. Ljubljana 1963, 354 + (I) s sl.  
Ref.: Božidar Borko, Naši razgledi 1963, 361. — Jože Gregorič, Nova pot 1963, 455—457.
- Paternu Boris*: Nastanek teorije realizma v slovenski književnosti. (Referat za mednarodni slavistični kongres v Sofiji 1963.) — Slavistična revija 1963, 153—180.
- Pirjevec Dušan*: Glavne karakteristike razvika slovenačke literature. — Seminar on social and cultural problems, 1963, 379—387.  
Na str. 165-173 ista razprava v angleščini.
- Pogačnik Jože*: Čas v besedi. Maribor 1963, 184 + (III).  
Vsebina: Zgradba in slog Metodijevega Zitja. Miselna in slogovna dinamika v starejši slovenski književnosti. O začetkih slovenske razsvetljenske misli. Predromantični elementi v pesmih Valentina Vodnika. Veličina pozabljenega pesnika (Stefan Modrinjak). Prešernovi pesniški prvenci. Pesniški svet Matije Valjavca. Idejna struktura Jenkove poezije. Literarnozorska trenja v književnosti XIX. stoletja.  
— Misaona i stilna dinamika slovenačke književnosti kao radni program. Prev. Josip Bratulić. — Izraz 1963, knj. XIII, 506—511.  
— Misaona i stilna dinamika u slovenskoj književnosti do romantizma. Prev. Josip Bratulić. — Revija 1963, 3—35.
- Razgledi v književnosti 1918—1941*. Eseji in kritike. Uredil France Zdravec. Ljubljana 1963, 263 + (III).  
Vsebina: Eseji: Fran Albreht, Bojevnik Ivan Cankar. Oton Zupančič, Beseda o Prešernu. Srečko Kosovel, O umetnosti. Srečko Kosovel, Umetnost in proletarec. Bogo Teply, Sloveška socialna književnost. France Vodnik, Obrazi novega rodu. Josip Vidmar, Pisma van Gogha. Josip Vidmar, Jubiljeje meditacije. Josip Vidmar, Osrednje besede. Bratko Krefit, Književnost o vasi in kmetu. Ferdo Kozak, Dubrovniški sen. Anton Ocvirk, Razgovor z Jušem Kozakom. Ivo Brnčić, Fragment o umetnosti. Ivo Brnčić, Umetnost, progres in progresivnost. Vladimir Pavšič, O dekadentnosti v literaturi. Vladimir Martelanc, O Cankarjevem svetovnem nazoru. Josip Vidmar, Novi človek. Ivo Brnčić, Misli o liriku. Anton Ocvirk, Pisatelj in družba. Boris Zihlerl, O realizmu v literaturi. — Kritike. Josip Vidmar, Slavko Grum: Dogodek v mestu Gogi. Josip Vidmar, Alojz Gradnik: Svetle samote. Josip Vidmar, Miško Kranjec: Sreča na vasi. Josip Vidmar, Prežihov Voranc; Samorastniki. Ivo Brnčić, Razgledi v liriki. Ivo Brnčić, Mile Klopčič: Preproste pesmi. Ivo Brnčić, Prežihov Voranc: Požganica. France Koblar, Miško Kranjec: Pesem ceste. Božidar Borko, Tri

novela Miška Kranjca. Vladimir Pavšič, Nova Grudnova lirika. Vladimir Kralj, Dve kmečki drami iz Prlekije. Boris Zihel, Ob Voduškovi zbirki Odčarani svet. — France Zdravec, Umetnost za človeka. Nekaj podatkov o avtorjih.

*Reisp Branko*: Dopolnilo k izdajam slovenskih brambovskih pesmi. — Knjižnica 1963, 56—61.

*Rupel Mirko*: Druck südslawischer Bücher des XVI. Jahrhunderts in Deutschland. — Frankfurter Buchmesse 1963.

*Slodnjak Anton*: Zgodovina slovenskega slovstva. IV. Nova struja (1895—1900) in nadaljnje oblike realizma in naturalizma. Ljubljana 1963, 310 + (II) s sl.

*Smolej Viktor*: Nekaj novih knjig o slovstvu NOB. Jezik in slovstvo 1962/3, 119—122, 150—151, 180—183, 212—217, 252—253.

O dosedanjih antologijah, Škerlovi bibliografiji o NOB in replika na odgovor Vere Jager.

*Šircelj Martina*: Les voices de la littérature slovène pour la jeunesse. — Le livre slovène 1963, 49—51.

— Ob novih mladinskih knjigah. — Sodobnost 1963, 1041—1046.

Splošno o mladinskem slovstvu in pregled sodobne slovenske mladinske književnosti.

*Toporišič Eva*: Slovenska začetnica od 1869. do 1918. leta. (Ob razstavi v Slovenskem šolskem muzeju leta 1962.) — Sodobna pedagogika 1963, 252—257.

*Varl Francka*: Naši književniki in njihova dela. Priročnik za pouk slovenščine v osnovnih in vajenskih šolah. Maribor 1963, 146 + (II).

*Vidmar Josip*: Polemike. Ljubljana 1963, 366 + (I).

Vsebina: I. Slovstvo in kritike. Polemike o kritiki. Pravda o Veroniki Deseniški I, II. Umetnost in nazor. Božja misel in razodetje. Poglavlje o morali. K prejšnjemu poglavju. Nazor in umetnost. Crni in beli kruh. Sodobna revija. O narodnosti. Drugi predlog. Zupančič in slovenstvo. Veliko vprašanje. Kultura in svoboda. Jedinstvo sa Slovencima. Stvaranje jezičnog jedinstva. Inteligenca v farsii. Ljubljanski zvon. Ocvirk pod zvonom. Katoliška mladina. Dom in svet v letu 1937. Ideja in kriterij. Mestne knjižne nagrade. — II. Ob kulturnem prazniku. Kriza v literaturi in Miško Kranjec. Zapiski o realizmu. Realizem in fantastika. O čisti umetnosti. O navdihu. Se realizem in fantastika. O dveh kriterijih. Okrog lepote. Vsakršni problemi. Lenin in Tolstoj. Nazorski nesporazumi. Estetski nesporazumi. Epilog. V začaranem krogu. Postscriptum. Vloga razumnika. Kritika na razpotju. O smislu naše literature.

*Zgodovina slovenskega slovstva*. Od začetkov do 1848. Uredil Lino Legiša. Ljubljana 1963, 238 + (II) str. s sl. + 4 priloge.

Vsebina: Boris Merhar, Ljudska pesem. Milko Matičetov, Pregovori in uganke. Milko Matičetov, Ljudska proza. France Tomšič, Pismenstvo. Mirko Rupel, Reformacija. Mirko Rupel, Protireformacija in barok. Alfonz Gspan, Razsvetljenstvo. Lino Legiša, Romantika.

## 2. Članki o posameznih piscih in njihovem delu

### ALBREHT FRAN

*Mihelič Mira*: Fran Albreht. Beseda ob grobu. — Naši razgledi 1963, 74.

(*Moravec Dušan*) dm: Gledališki portret Frana Albrehta. — Gledališki list Drama 1962/3, 194—195.

*Štih Bojan*: Franu Albrehtu v opombo. — Sodobnost 1963, 193—194.

*Veistovšek Zvone*: Manom Frana Albrehta. — Kamniški zbornik 1963, 3—6.

### AŠKERC ANTON

*Slodnjak Anton*: Anton Aškerc. — A. Aškerc, Izbrane pesmi, 1963, 122—125.

### BARTOL VLADIMIR

*Budal Andrej*: Dr. Vladimir Bartol šestdesetletnik. — Jadranski koledar 1963, 90—92; Naši razgledi 1963, 123.

BOR MATEJ glej Pavšič Vladimir

### BORKO BOŽIDAR

*Predan Vasja*: Deux nouveautés littéraires slovènes. — Le livre slovène 1963, 19—20. O Božidarju Borku in Lojzetu Krakarju.

### BORŠNIK MARJA

*Barbarič Štefan*: Nazori in metode. Ob študijah in fragmentih Marje Boršnikove. — Sodobnost 1963, 819—827.

### CANKAR IVAN

*Barac Antun*: Ivan Cankar. — I. Cankar, Otadžbino, ti si kao zdravlje, 1963, 7—12. (Cir.)

*Merhar Boris*: Sprema beseda in opombe. — I. Cankar, Na klancu, 1963, 133—145.

*Pirjevec Dušan*: Ivan Cankar in simbolizem. — Sodobnost 1963, 577—594, 707—737.

CIRIL IN METOD, sv.

*Grivec Franc*: Slovanska blagovestnika sv. Ciril in Metod. 863—1963. Celje 1963, 242 + (IV) s sl. + 9 prilog.

## ČAMPA IVAN

*Tušek Andrej*: Ivan Čampa. — Sodobnost 1963, 665—667.

## ČUFAR TONE

*Zagorski Cvetko*: Odlomki iz »Pogovorov z onstranskimi«. — Borec 1963, 321—331.

## DESTOVNIK KAREL KAJUH

*Hace Matevž*: Drobci iz spominov na Kajuha. — Borec 1963, 124—127.

*Mejak Mitja*: Beseda o Kajuhu. — K. Destovnik Kajuh, Pesmi, 1963, I—IV.

*Strle Franci*: Kako je padel Kajuh. — Borec 1963, 498—507.

## DETELA FRAN

*Detela Fran*: Zbrano delo. Druga knjiga. Uredil in opombe napisal Jakob Šolar. Celje 1963, 552 + (III).

Ref.: Jože Gregorič, Nova pot 1963, 334-335.

## FINŽGAR FRANC SALEŠKI

*Bevk France*: Franc S. Finžgar. — Prešernov koledar 1963, 35—36.

*Dolenc Jože*: Franc S. Finžgar. — Koledar Mohorjeve družbe 1963, 29-36.

*Finžgar Franc Saleški*: Izbrana dela. Druga knjiga. (Nov natis.) Uredil in opombe napisal France Koblar. Celje 1963, 420 + (III).

*Kacin Anton*: Spremna beseda. — F. S. Finžgar, Prerokovana, 1963, 77—79.

## GLAZER JANKO

*Janko Glazer* 70-letnik. — Naši razgledi 1963, 139.

## GOLAR CVETKO

*Cvetko Golar*. Iz spominov in srečanj. Zbral in uredil Vanek Šiftar. Murska Sobota 1963, 233 + (II) s sl.

Vsebina: Janko Krek, Cvetko Golar. Cvetko Golar, Iz moje mladosti. Manko Golar, Pogovori z očetom. Jan Baukart, Kako sem se srečaval s pesnikom poljan in goric. Miško Kranjec, Poet in škrijanec. Griša Koritnik, O Cvetku Golarju in drugih. Božidar Borko, Drobni spomini na Cvetka Golarja. Vekoslav Spindler, Prijateljstvo nad šestdeset let. Jože Zupančič, Cvetko Golar kot novinar in urednik. Danilo Gorinšek, Golarjeva srečanja z mariborskim gledališčem in moja z njim. Pavel Rasberger, Srečanja z dobrim prijateljem. Poslednji zapis Frana Albrehta. Jože Zupančič, Golarjeve pesmi in slovenski skladatelji. Vanek Šiftar, Zaključna beseda. Jože Munda, Bibliografija Cvetka Golarja.

## GRADNIK ALOJZ

*Borko Božidar*: Eros et Thanatos. — Le livre slovène 1963, 2—4.

*Brecelj Marijan*: Alojz Gradnik, poeta fra due mondi. Gorica 1963, 19.

*Forstnerič France*: Pojoča kri. (Ob osemdesetletnici Alojza Gradnika.) — Nova obzorja 1963, 28—30.

## GREGORČIČ SIMON

*Pogačnik Jože*: Monografija o Gregorčiču. — Naši razgledi 1963, 164.

O knjigi Franceta Koblarja.

*Šiftar Jože*: K monografiji o Simonu Gregorčiču. — Sodobnost 1963, 355—359.

## GRIVEC FRANC

*Cajncar Stanko*: Besede ob grobu prelatu dr. Francu Grivcu, profesorju ljubljanske Teološke fakultete. — Nova pot 1963, 395—398.

## JARC MIRAN

*Potokar Tone*: Dvoje pisem Mirana Jarca Ivanu Goranu Kovačiču. — Jezik in slovstvo 1962/3, 219—221.

## JENKO SIMON

*Kralj Vladimir*: France Bernik, Lirika Simona Jenka. — Sodobnost 1963, 165—169.

## JURČIČ JOSIP

*Gregorič Jože*: Josip Jurčič in njegov »Jurij Kozjak«. — J. Jurčič, Jurij Kozjak, 1963, 3—10.

## KAJUH glej Destovnik Karel Kajuh

## KERSNIK JANKO

*Boršnik Marja*: Janko Kersnik. Drugo redigovano izdanje. Beograd 1963, 40.

Izšlo tudi v cirilici.

*Paternu Boris*: Kersnikove Kmetske slike. — J. Kersnik, Kmetske slike, 1963, 61—82.

*Tomaževič Blaž*: Spremna beseda. — J. Kersnik, Ciklamen, Agitator, 1963, 170—178.

## KOSMAČ CIRIL

*Glušič* — *Krisper Helga*: Ciril Kosmač. Ljubljana (1963), 22 + (II). (Cikl.)

*Zdravec Franc*: Umetniška proza Cirila Kosmača. — Nova obzorja 1963, 132—145, 235—253.



## KOZAK JUŠ

*Mejak Mitja*: Spremne besede in opombe. — J. Kozak, Rodno mesto, 1963, 182—194.

— Un des romanciers slovènes. — Le livre slovène 1963, 38—40.

*Šalamun Katka*: Juš Kozak in Šentpeter. — Sodobnost 1963, 529—537.

*Štih Bojan*: Juš Kozak. — Naši razgledi 1963, 52.

KRAKAR LOJZE glaj Borko Božidar

## KRAMBERGER MARIJAN

*Vurnik France*: Pesniški portret Marijana Krambergerja. — Rodna gruda 1963, 146—147.

## KRANJEC MIŠKO

*Težak Stjepko*: Na valovima Mure Miška Kranjca. Zagreb 1963, 51.

*Zadravec Franc*: Miško Kranjec (1908—1935). Murska Sobota 1963, 327 + (III) + slika.

*Zadravec Franc*: Miško Kranjec, Na valovih Mure. — Jezik in slovstvo 1962/3, 161—167.

*Zadravec Franc*: Pisatelj, njegov človek in čas. (Predavanje o Mišku Kranjcu v ljubljanskem slavističnem aktivu decembra 1962.) — Problemi 1962/3, 526—539.

## KUHAR LOVRO

*Boršnik Marja*: Prežihovo pismeno srečanje s Šorlijem. — Jezik in slovstvo 1962/3, 122—125.

*Brejc Tomo*: Spomini na Prežihovega Voranca. — Prešernov koledar 1963, 43—46.

*Kuhar Lovro*: Kratka biografija. — Naši razgledi 1963, 75.

*Pogačnik Jože*: Mladi Prežihov Voranc. Ob izidu I. knjige Zbranih del. — Naši razgledi 1963, 201—202.

— Prežihov Voranc. — Prežihov Voranc, Pripovijetke, 1963, 141—151.

*Velmar* — *Janković Svetlana*: Prežihov Voranc. — Prežihov Voranc, Nagrada i druge pripovetke, 1963, 7—13. (Cir.)

## LEVEC FRAN

*Bernik France*: Pesniški poskusi Frana Levca. — Jezik in slovstvo 1963/4, 14—20.

## LEVSTIK FRAN

*Šifrer Jože*: K Paternujevi študiji o Levstikovi estetiki. — Sodobnost 1963, 562—567.

*Vidmar Josip*: O »Martinu Krpanu«. — F. Levstik, Martin Krpan s Vrha, 1963, 7—10. (Cir.)

*Zadravec Franc*: Boris Paternu, Estetske osnove Levstikove literarne kritike. — Jezik in slovstvo 1962/3, 246—248.

## MAGAЈNA BOGOMIR

*Kanoni Janez in Dušan Moravec*: Bogomir Magajna. Iz poslovnih besed. — Naši razgledi 1963, 140.

*Žnidaršič Marička*: Melanholija nekega večera. — Naša žena 1963, 134—135.

O Bogomiru Magajni.

## MEDVED ANTON

*Beličič Vinko*: Un dimenticato poeta sloveno Anton Medved. — Vita e pensiero 1963, 233—238.

## MENCINGER JANEZ

*Mencinger Janez*: Zbrano delo. Tretja knjiga. Moja hoja na Triglav. Meniški spomini.

Dodatek. Uredil in z opombami opremil Janez Logar. Ljubljana 1963, 360 + (III).

## MILČINSKI FRAN

*Štodnjak Breda*: Beseda o pisatelju in knjigi. — F. Milčinski, Ptički brez gnezda, 1963, 249—252.

## MINATTI IVAN

*Mejak Mitja*: Ivan Minatti. — I. Minatti, Veter poje, 1963, I—IV.

## MOLEK IVAN

*Kristan Cvetko A.*: Ivan Molek. — Slovenski izseljenski koledar 1963, 242—244.

## MOŠKRIČ JOŽE

*Cankar France*: Beseda o pesniku. — J. Moškrič, Pesmi, (1963).

## MURKO MATIJA

*Novak France*: Matija Murko, Izbrana dela. — Jezik in slovstvo 1962/3, 248—249.

*Pogačnik Jože*: Tradicija in sodobnost. Na rob izbora iz M. Murka. — Naši razgledi 1963, 341.

## PAGLOVEC FRANCI MIHA

*Šimenc Stanko*: Jezik Franca Mihe Paglovca. — Kamniški zbornik 1962, 151—155.

*Zika Ivan*: Kronika Franca Mihaela Paglovca. — Kamniški zbornik 1963, 53—94.

PAVŠIČ VLADIMIR

*Dokler Janez*: Dimenzije Borovih Daljav. — Problemi 1962/3, 820—829.

*Fischer Ferdo*: Matej Bor — partizanski dramatik. — Gledališki list Mestnega gledališča Ljubljana 1963/4, 34—38.

*Mejak Mitja*: Spremne besede. — Matej Bor, Gazimo gazimo, 1963, I—IV.

PREGELJ IVAN

*Pregelj Ivan*: Izbrana dela. Druga knjiga. Uredil in opombe napisal France Koblar, Celje 1963, 397 + (II).

Ref.: Jože Gregorič, Nova pot 1963, 453-455.

*Zadravec Franc*: Matkova Tina. (Ob osemdesetletnici Pregljevega rojstva.) — Jezik in slovstvo 1962/3, 129—138.

PREŠEREN FRANCE

*Druškovič Drago*: Po poti sprememb. Ob 114. obletnici Prešernove smrti. — Naši razgledi 1963, 41—42.

*Merhar Boris*: Prešernovo »Neiztrohnjeno srce« v sklopu njegovih balad in »Poezija«. — Jezik in slovstvo 1962/3, 108—114.

*Slodnjak Anton*: France Prešeren. — Poems by Francè Prešeren, 1963, 11—26.

— Prešernova balada Prekop in Ivšičeva Lucidarija. — Ivšičev zbornik, 1963, 327—333.

*Štefan Rozka*: Prešeren in Mickiewicz. — Slavistična revija 1963, 181—198.

*Vurnik France*: France Prešeren. Ljubljana 1963, 34 + (IV).

Gradivo za Prešernovo prireditve.

*Žigon Joka*: Iz Prešernove pesniške šole. — Naši razgledi 1963, 140.

PREŽIHOV VORANC glej Kuhar Lovro

RUPEL MIRKO

*Berčič Branko, Čedomir Minderović, Branko Hanž in Valter Bohinec*: Mirko Rupel. 28. VIII. 1901 — 20. X. 1963. — Knjižnica 1963, 97—102.

*Gspan Alfonz*: Mirku Ruplu v spomin. — Jezik in slovstvo 1963/4, 1—4.

*Kreft Branko*: Dr. Mirko Rupel. Beseda ob krsti. — Naši razgledi 1963, 420.

SELIŠKAR TONE

*Kočič* — *Pavić Dušica*: Tone Seliškar i njegova družina »Sinji galeb«. — T. Seliškar, Družina »Sinji galeb«, 1963, 5—9.

SOVRÈ ANTON

*Gantar Kajetan*: Anton Sovrè. — Naši razgledi 1963, 459—460.

*Grošelj Milan*: Prof. Anton Sovrè. Živa antika 1962/3, 406.

*Vidmar Josip*: Akademik Anton Sovrè. Beseda ob krsti. — Naši razgledi 1963, 180.

STRITAR JOSIP

*Pogačnik Jože*: Stritarjev literarni nazor. Ljubljana 1963, 245 + (II).

— Stritarjevi pogledi na književnost. — Izraz 1963, knj. XIV, 391—398.

STRNIŠA GREGOR

*Paternu Boris*: Strnišev »Odisej«. — Problemi 1962/3, 970—978.

TAUFER VENO

*Paternu Boris*: Tauferjev »Jetnik prostosti«. — Problemi 1962/3, 979—988.

TAUFER VIDA

*B[orko] B[ožidar]*: Jubilej pesnice Vide Taufer. — Naši razgledi 1963, 240.

*Boršnik Marja*: O Vidi Tauferjevi. (Ob njeni šestdesetletnici.) — Naša žena 1963, 252.

TAVČAR IVAN

*Dolenc Janez*: Ob idili Kosmovega Janeza in Presečnikove Mete. — Loški razgledi 1963, 157—162.

(*Ravbar Miroslav*) M. R.: V Zali. — I. Tavčar, V Zali, 1963, 117—120.

TOMINŠEK JOSIP

*Lovsšin Evgen*: Dr. Josip Tominšek, urednik Planinskega vestnika. — Planinski vestnik 1963, 494—499.

TRAVEN JANKO

*Mahnich Mirko*: Janko Traven. Ob obletnici smrti. — Gledališki list Drama 1962/3, 196—199.

TRDINA JANEZ

*Ževart Danica*: Janez Trdina kot etnograf. — Nova obzorja, 1963, 58—74, 179—187.

TRINKO IVAN

*Kragelj Jožko*: Ivan Trinko. (Ob stoletnici rojstva). — Nova pot 1963, 636—647.

## TROJANŠEK FRANJA ZORANA

*Vidali Ivan*: Pesniška zapuščina Franje Trojanšek — Zorane. — Kamniški zbornik 1963, 11—44.

## VIDMAR JOSIP

*Un critique slovène éminent.* — Le livre slovène 1963, 14—15.

*Vidmar Josip*: Srečanje z zgodovino. — Perspektive 1962/3, 259—271.  
Iz spominov na svoje delo.

## WESTER JOSIP

*Mazi Vilko*: Najina srečanja. (V Westrov spomin.) — Planinski vestnik 1963, 323—325.

## ZUPAN JAKOB

*Lovše Janez*: Življenjepis Jakoba Zupana. — Kamniški zbornik 1963, 45—52.

## ŽMAVC JANEZ

*Hartman Bruno*: Med družbo in individuom. Nekaj meditacij o dramatikki Janeza Žmavca. — Gledališki list Slovenskega ljudskega gledališča Celje 1962/3, št. 2, str. 5—11; Gledališki list Mestnega gledališča Ljubljana 1962/3, 139—142.

## ŽUPANČIČ OTON

*Boršnik Marja*: Oton Župančič. Ob petinosemdesetletnici njegovega rojstva. — Nova obzorja 1963, 97—110.

*Glazer Janko*: Sprema beseda. — O. Župančič, Izbrane pesmi, 1963, 111—119.

*Kolar Marjan*: Različni obrazi Jerale. — Sodobnost 1963, 448—450.

*Vuletić Vitomir P.*: Oton Župančič i njegov poetski svet. — O. Župančič, Izbrana dela, 1963, 5—35. (Cir.)

Ob gradivu za Slovensko bibliografijo sestavil  
Jože Munda

# Zapiski

## POMEMBNE BIBLIOGRAFSKE PUBLIKACIJE

*Bibliografie světové literárněvědné rusistiky za rok 1961. Zpracoval kolektiv Československo-sovětského institutu Československé akademie věd a Ústavu ruského jazyka a literatury při filosofické fakultě Karlovy university. V Praze 1963.*

Bibliografski priročnik, ki ga je izdal bibliografski kolektiv obeh češkoslovaških znanstvenih institucij v sicer skromni in samo za notranjo uporabo v znanstvenih ustanovah namenjeni izdaji, naj bi bil registracija vseh pomembnejših literarno-znanstvenih in kritičnih spisov, objavljenih (v letu 1961) predvsem v slavistični periodiki, a tudi v drugih pomembnejših publikacijah, ki prinašajo prispevke, posvečene ruski ali sovjetski literarni problematiki. S to izdajo, ki naj bi ji sledile v prihodnje podobne vsakoletne edicije, opravlja omenjeni češkoslovaški bibliografski kolektiv pomembno delo, ki ne koristi samo strokovnjaku-raziskovalcu ruske književnosti, ampak vsakomur, ki se ukvarja z literarnozgodovinskimi vprašanji. Že samo zbrano gradivo, ki je razpore-

jeno po rubrikah (literarna teorija, zgodovina ruske književnosti, zgodovina in organizacija rusistike, tekstologija, kompanativistika, prevajalstvo, literatura za otroke in mladino in metodika poučevanja ruske književnosti), kaže na široko zasnovno. Razumljivo je, da je zaradi take širine izdaja deloma nepopolna in upošteva npr. med jugoslovanskimi revijami le Delo, Slavistično revijo in Umjetnost riječi. Vendar take in podobne pomanjkljivosti nikakor ne demantirajo želje uredništva, da poda kar najpopolnejši bibliografski pregled »svetovne literarnozgodovinske rusistike«. Delo samo pa pomeni koristno (celo nujno) dopolnitev sovjetskimi bibliografskim izdajam: tako tekočim bibliografijam sovjetske književnosti Macujeva, ki upoštevajo samo sovjetsko gradivo, in še posebej dvema najpopolnejšima sovjetskima literarnozgodovinskima bibliografijama, posvečenima novejši ruski književnosti. To sta:

*Istorija ruskoj literatury XIX veka, bibliografičeskij ukazatel', pod red. K. D. Muratovoj. Izdatel'stvo Akademii nauk*